
ARNAUD DE MARUEIL.

I.

DONA, genser qu'ieu no sai dir,
Per que soven planh e sospir,
Est vostre amicx fis et leials,
Assaz podetz entendre cals,
Mand e tramet salut a vos;
Mas a sos obs n'es sofraitos:
Jamais salut ni autre be
Non aura, si de vos no'l ve.
Dona, loncx temps a qu'ieu cossir
Co us disses o vos fezes dir
Mon pessamen e mon coratge,
Per mi meteys o per messatge;
Mas per messatge non aus ges,
Tal paor ai no us desplagues;
Ans o dissera ieu metes,
Mas tan soi d'amor empres,
Quan remir la vostra beutat,
Tot m'oblida quant m'ai pensat:
Messatge trametrai fizel,
Breu sagelat de mon anel;
No sai messatge tan cortes
Ni que mielhs seles totas res.

Cest cosselh m'a donat amors
A cui deman tot jorn secors ;
Amors m'a comandat escriure
So que 'l boca non ausa dire,
E no puesc far esdig ni garda
En so que amors me comanda.
Ar auiatz, dona, s'a vos plai,
So que mos breus vos dira lai :
Corteza domn' e conoissens,
E de bon grat a totas gens,
Apreza de totz benestars
En fatz, en ditz et en pessars,
La cortezi' e la beutatz,
E 'l gen parlars e 'l bels solatz,
L'ensenhamentz è la valors,
Li bel ris, l'esgartz amoros,
E l'autre benestan de vos,
Li bon fait e 'l dig agradiu,
Mi fan la nueg e 'l jorn pensiu ;
Quan non ai loc de vos vezer,
Joi ni deport non puesc aver ;
Non puesc aver joi ni deport.
Peritz soi si non venc al port ;
Qu' el loncs espers e 'l greus sospirs,
E 'l trop velhar e 'l pauc dormirs,
E 'l deziriers de vezer vos,
Mi tenon si 'l cor angoissos,
Cen vetz prec dieu la nueg e 'l jor,
Que m do la mort o vostr' amor :

Dona, si m don vostr' amor dieus,
Cen tantz soi mienz vostres que mieus,
Car de vos sai, dona, que m ve
Tot quant ieu fas ni dic de be.
Lo premier jorn qu'ieu anc vos vi,
M'intret el cor vostr' amor si
Qu'un fuec m'avetz lainz assis,
Qu'anc no mermet, pus fo enpris;
Fuecx d'amor escart e destreing,
Que vins ni l'aiga no l'esteing;
Pus fon enpris, pueys no s'esteys,
De jorn en autre dobl'e creys.
E quan me soi de vos lonhatz
Creys e dobla pus l'amistatz:
Mas quan se pot esdevenir
Qu'ieu vos vey, dona, ni us remir,
Soi aissi que mais res no m sen;
Per que sai be qu'es falhimen
Lo reprochiers c'om dire sol,
Que huelhs no vezo cors ne dol;
Lo cors m'en dol, dona, per ver
Quan no us podon miei huelh vezer;
Mas del vezer cosselh no i sai:
Pero mon cor que remas lai,
Lo premier jorn que anc vos vi,
Anc pueis de vos no si parti;
Non si parti de vos un torn:
Ab vos sojorna nweg e jorn
Ab vos esta on qu'ieu m'esteia,

La nueg e'l jorn ab vos domneia ;
Per que m'esdeven mantas vetz ,
Qu'en autr' afar pessar no m letz ,
Quan cug pensar en outra res.
De vos ai messatge cortes ,
Mon cor, qu'es lai vostr' ostaliers ,
M'en ven de vos sai messatgiers ,
Me ditz e m remembr' e m retray
Vostre gen cors cuendet e gay ,
La vostra bella saura cris ,
E'l vostre fron pus blanc que lis ,
Los vostres huelhs vairs e rizens ,
E'l naz qu'es dreitz e be sezens ,
La fassa fresca de colors
Blanca , vermelha pus que flors ,
Petita boca , bellas dens
Pus blancas qu'esmeratz argens ,
Mento e gola e peitrina
Blanca com neus e flors d'espina ,
Las vostras bellas blancas mas
E'ls vostres detz grailes e plas ,
Pueis la vostra bella faisso
On non a ren de mespreiso ,
Los vostres gaps plazens e bos ,
E'l gen solatz e'l franc respos ,
E'l ben semblan que m fetz al prim
Quan s'esdevenc qu'amdui nos vim ;
Quan so m remembr' al cor ni m ditz ,
Adonc remanc si esbaitz

No sai on vauc ni don mi venc,
Meravilh me car me sostenc,
Qu'el cor me falh e la colors.
Si m destrenh, dona, vostr' amors
Tot jorn suefri aital batalha:
Mas la nueg trac peior trebalha;
Que quan me soi anatz jazer,
E cug alcun repaus aver,
E 'l compaigno dormon trestuit,
Que res non fai n' auia ni bruit,
Adoncx me torn e m volv e m vir,
Pens e repens, e pueis sospir;
Soven mi levi en sezens,
Apres m' en retorn en jazens,
E colgui me sobr' el bras destre,
E pueis me vire el senestre;
Descobre mi soptozamen,
Pueis me recobri bellamen;
E quan me soi pro trebalhâtz
Ieu get defor amdos mos bratz,
E tenc lo cor e 'ls huelhs aclis,
Mas juntas, debes lo pais
On ieu sai, dona, que vos es;
Tot aiso fas c' auzir podes.
Ai! bona dona benestans,
Si veira ja est fis amans
A son viven lo jorn ni 'l ser
Que, a selat o per lezer,
Vostre gen cors cuend e prezan

Entre mos bras remir baizan,
Huelhs e boca tan doussamen!
Que sol un bais fassa in dels cen,
Et ieu pel joi blasmar m'en lais;
Er ai trop dig, mas no puesc mais,
S'una vetz sola ai parlat
So qu'el cor a mil vetz pensat;
Quant aiso dic, non puesc pus dir,
Clauzi mos huelhs, fas un sospir,
En sospiran vau endormitz;
Adoncx s'en vai mos esperitz
Tot dreitamen, dona, ves vos
De cui vezer es cobeitos;
Tot en aisi con ieu dezir
La nueg e'l jorn quan m'o cossir,
A son talan ab vos domneya;
Embrass' e baiza e maneya;
Ab que dures aisi mos soms
No volria esser reis ni comis:
Mais volria jauzens dormir
Que velhan deziran languir.
E Rodocesta, ni Biblis,
Blancaflors, ni Semiramis,
Tibes, ni Leyda, ni Elena,
Ni Antigona, ni Esmena,
Ni 'l bel' Ysseulz ab lo pel bloy,
Non agro la meitat de joy
Ni d'alegrier ab lurs amis,
Cum ieu ab vos, so m'es avis.

Sim e razitz d'ensenhamen,
Cambra de joi, loc de domnei,
Dona, mas juntas vos soplei;
E pos sui vostres leialmentz,
Venza us merces e chاوزimentz
Que m retengas a servidor,
E prometes mi vostr' amor.
Del plus no us prec, ni no s cove,
Mas tot si' en vostra merce;
C'aissi lais dieus d'amor jauzir:
Mais am de vos sol un dezir,
E l'esperanz' e'l lonc esper
Que de nuilh' altra son jazer;
E pos de mi vos fas ligansa,
Prometes mi bon' esperansa;
De la promess' aurai confort,
E bon respieg tro a la mort.
Mais vuelh en bon esper morir,
No vuelh dezesperatz languir.
Dona, no us aus de pus preyar,
Mas dieus vos sal e dieus vos gar;
Si us platz, rendetz mi ma salut:
Pus amors m'a per vos vencut,
Vensa us per mi cortesamentz
Amors, que totas causas ventz,
Dompna!

II.

Si cum li peis an en l'aigua lor vida,
L'ai ieu en joy e totz temps la i aurai,
Qu'amors m'a fait en tal domna chاوزir
Don viu jauzens sol del respieit qu'ieu n'ai;
Tant es valens que, quan ben m'o cossir,
M'en nays erguelhs e'n creys humilitatz;
Si s tenon joinz amors e jois amdos
Que ren no i pert mezura ni razos.

Tot autre joy desconois et oblida
Qui ve'l sieu cors gent e cortes e guay,
Que tan gen sap avinen far e dir
Ab pur plazer tot so que ben estay,
Que hom non pot mal dire ses mentir;
Qu'en lieis es sens, honors, pretz e beutatz:
E se no m val sos gens cors amoros,
Amors n'a tort qui m'en fai enveyos.

Belha domna, cui joys e jovens guida,
Ja no m' ametz, totz temps vos amarai,
Qu'amors o vol ves cui no m puesc guandir;
E quar conois qu'ieu am ab cor verai,
Mostra m de vos de tal guiza jauzir:
Pensan vos bais e us maney e us embraz;
Aquest domneis m'es dous e cars e bos,
E no'l me pot yedar negus gelos.

Bona domna, de totz bos aips complida,
Tant etz valens part las melhors qu'ieu sai,
Mais am de vos lo talant e'l dezir
Que d'autr' aver tot so qu'a drut s'eschai;
D'aïssò n'ai pro, quar tem el plus falhir,
Pero non sui del tot dezesperatz,
Qu'en ricas cortz ai vist mantas sazòs
Paubr' enrequir e recebre grans dos.

Vas lo pays, pros domna issernida,
Vire mos huelhs on vostre cors estai,
E quan de vos plus pres no m pueisc aizir,
Ten vos el cor ades, e cossir sai
Vostre gen cors cortes que m fai languir,
Lo bel semblant e'l deport e'l solatz,
Lo pretz e'l sen e las beutatz de vos
Don, pois que us vi, no fui anc oblidos.

Mos Gens Conquis, jois e pretz e solatz
Vos tenon guai vostre pretz e joyos,
Per qu'om no us vei que no s'azaut de vos.

Ves mon Frances vuelh que s n'an ma chansos,
Quar es adregz e francs e larcs e pros.

III.

BELH m'es quan lo vens m'alena
En abril ans qu'intre mays,

E tota la nuegz serena
Chanta 'l rossinhols e 'l jays;
Quecx auzel en son lenguatge,
Per la frescor del mati,
Van menan joy d'agradatge;
Com quecx ab sa par s'aizi!

E pus tota res terrena
S'alegra, quan fuelha nays,
No m puesc mudar no m sovena
D'un' amor don ieu sui jays;
Per natur' e per uzatge
M'aven qu'ieu vas joy m'acli
Lai, quant fai lo dous auratge
Que m reven lo cor aissi.

Pus blanca es que Elena,
Belhazors que flors que nays,
E de cortezia plena,
Blancas dens ab motz verays,
Ab cor franc ses vilanatge,
Color fresca ab sauras cri:
Dieus que'l det lo senhoratge
La sal, qu'anc gensor no vi.

Merce fara, si no m mena
D'aissi enan per loncs plays,
E don m'en un bais d'estrena,
E, segon servizi, 'l mays;

E pueys farem breu viatge
Sovendet, e breu cami,
Qu'el sieu belh cors d'alegratge
M'a mes en aquest trahi.

IV.

BELH m'es lo dous temps amoros,
Lanquan lo mons reverdezis,
Per qu'ieu m'alegr' e m'esbaudis
Ab joy de las novellas flors,
E chant d'amor jauzens pel bon esper;
Qu'aissi m'estai mos cors mati e ser
Que d'als no m ve pessamen ni cossires.

En tal domna qu'es belh' e pros
Ai mon entendemen assis,
E sos pretz es tan bos e fis
Qu'en sa beutat gensa valors:
Aisso la m fai plus duptar e temer;
Et on mielhs vey que no m deu eschazer,
M'en creys magers voluntatz e dezires.

Ges no puesc esser oblidos,
Qu'el mon ren tant no m'abelis;
Be m mal menet e be m'aucis,
Quar anc l'a m fes amar amors.
Si m'an li mal abaissat a plazer

Que totz jorns muer e no m'en puesc mover,
Ans m'es sojorns lo solas e'l martires.

E pero, si 'l bel mals m'es bos,
Grans ops m'auria qu'en gueris,
E silh vas cui ieu sui aclis
Fezes m'ajuda e secors.

Amors! faras ja ren al mieu voler?
Per so, t'en prec, tu qu'o as en poder,
Qu'un pauc ves mi lo sieu coratge vires.

E s'ieu auzes dir quar mi fos
Un ser lai on se desvestis,
Sol que'l plagues qu'ieu la servis,
No volgra guazardos maiors:
E s'a present, per proar de saber,
Non l'auzava solatz adoncx tener,
Mans jocs y a que valon mais que rires.

Contra 'ls lauzengiers enueyos,
Mal parlans, per qui jois delis,
Volgra que celes e cobris
Son cor quasqus dels amadors;
Que tals es fals lo segles a tener,
E ges ades non deu hom dire ver;
Soven val mais mentirs et escondires.

Lo vers tramet a mi dons per plazer:
Mal o fas, cors, car te potz abstenar,
Quant te parli de lieys, que non sospires.

V.

L'ensenhamentz e 'l pretz e la valors
 De vos, domna, cui sopley nueyt e dia,
 M'an si mon cor duit de belha paria,
 On plus me duelh ieu chant e m'esbaudei,
 E quar amors mostra totz sos poders
 Vas me tot sol que troba plus leyal,
 No m val esfors contra lieys ni sabers.

E doncs, domna, valha m vostre secors,
 E vensa vos merces e cortezia,
 Ans qu'el talans ni l deziriers m' aucia
 Del vostre cors gensor qu'el mon estei;
 Als vostres laus dir mi sofranh lezers,
 Quar tant es rics vostre pretz e tan val,
 Sobr' els melhors es eyssausatz et ers.

Domna valens, don dic veras lauzors,
 Ren de mon cor non ai mas la bailia,
 De vos lo tenc don tot lo mon seria,
 S'elh era mieus; e quar soven no us vei,
 Lai on vos etz contrasta m mos temers;
 Qu'ins en mon cor ieu vos faisson aital
 Com ieu vos vi als prims plazens vezers.

Domna, 'ls plazers grazisc e las honors, -
 E us grazirai totz temps, si tan vivia,
 Quar me sufretz qu'en bon esper estia,

E, s'a vos plai, conosc que far o dei;
Doncs, s'aissi muer, que m val mos bos espers?
S'en breu de me pus coralmen no us cal,
Dezesperar me fara 'l non chalers.

Domna, nos tres vos et ieu et amors
Sabem totz sols, ses outra guerentia,
Quals fo 'l covens; no s tanh qu' ieu plus en dia,
Quar vostres suy e per vostre m' autrei;
Si es mos cors en vos joinhz et aders
De fin' amor e de dezir coral,
Qu' en outra part non es ferms mon volers.

D'aisso sai grat als autres trobadors
Que quascus pliu en sos digz, et afa
Que sa domna es la genser que sia;
Sitot s' es fals lurs digz, laus e mercei,
Qu' entre lurs guaps passa segurs mos vers,
Q' us no l' enten ni no so ten a mal,
Quar atressi s cuion sia plazers.

Plus fora ricx de totz entendedors,
Si ieu agues lo joi que plus volria,
De proeza ja par no trobaria,
Ni nulha res non fora contra mei;
E pel gran cor qu' auri' e dels sabers,
De paradis foran mieu li portal,
E mais d' honor no i poiria avers.

VI.

AISSI cum selh qu'ama e non es amatz,
O ai ieu fag qu' ai amat longamen
En un sol luec don ges no m'en repen,
Qu'ans la vuelh mais servir dezesperatz
Que d'autr' aver totas mas voluntatz;
E quar ieu l'am leyalmen, ses engan,
Crei qu'ilh val tan que ja no i aurai dan.

Auzit ai dir, per que m sui conortatz,
Que qui ben sier bon guazardon aten,
Ab qu'el servirs sia en luec jauzen,
Qu'en aissi es trop miels guazardonatz;
Per qu'ieu me sui del tot a vos donatz,
Belha domna, qu'ieu d'als non ai talan
Mas de servir vostre cors benestan.

Mielhs qu'ieu no dic, dona, prec m'entendatz,
Qu'ieu vos am mais mil tans no fatz parven,
E no m'en lais mas per dreg espaven;
Qu'ieu me feira molt de vos plus privat,
Mas diria hom qu'ieu sui enamoratz;
Pero vers es qu'anc re non amiei tan,
Mas endreg vos eu non aus far semblan.

Vos valetz tan qu'ieu crei que conoscatz
Que mielhs ama selh que pregua temen,
Que no fai selh que pregua ardidamen;

Bona domna, ja aisel non crezatz
Qu'ab engan vai e si es enganatz;
Mas ieu sui selhs que muer temen aman,
Per que no us aus prèyar mas en chantan.

Soven m'aven la nueg, quan sui colgatz,
Qu'ieu sui ab vos per semblan en durmen;
Adoncs estauc en tan ric jauzimen,
Qu'ieu non volgra ja esser rissidatz,
Tan cum dures aquel plazenz pensatz;
E quan m'esvelh, cug murir deziran,
Per qu'ieu volgra aissi dormir tot l'an.

Chascun que us ve, domna, sap qu'es vertatz
Que totz bons aibs avetz complidamen;
En vos pot hom trobar beutat e sen,
Pretz e valor, e totz bons faitz onratz:
Per so, en dreit d'amor, vos er peccatz
Del mal qu'eu ai; e per vos muor aman,
Que non fora, se non valgues aitan.

Bona domna, soven sui acordatz
Qu'ie us an vezer, e soven vau duptan
Que no us plagues, per qu'ieu n'ai estat tan.

Seinher Frances, cal que si' abaissatz,
De totz bos pretz vos anatz meilluran
Per dir e far trestot faich benestan.

VII.

ANC vas amqr no m puesc re contradire ,
Pus anc hi volc son poder demostrar ;
Per qu'ieu non puesc sa guerra sols atendre ,
A sa merce me ren sos domengiers ,
E ja mos cors vas lieys non er leugiers ;
Qu'anc nulhs amans pus lo premier conquis ,
Ni aquelh eys no fo de cor pus fis.

D'amor no m fenh , ni 'n sui del plus jauzire ,
Mas sol d'aitan qu'ab ferm cor et ab clar ,
A lei d'aman , mi fai en tal entendre ,
De cuy es pretz fis e cars et entiers ;
E non er ja per me conquiza estiers ,
Si fin' amors , que a mon cor assis ,
Lo sieu bel cors per forsa non languis.

Si dieus volgues lo sieu ric pretz devire ,
Gran ren pogra d'autras donas honrar ;
Tan cum mars clau ni terra pot estendre ,
Es lo sieu pretz de totz bos aips premiers ;
Et agra m'ops lo jorn , vilas portiers ,
Qu'aniei ves lieis , e qu'ieu tan prim no vis ;
Que mon saber ai paor que m'aucis.

Bona domna , li plazer e'l dous rire
E l'avinens respos que sabetz far ,

M'an si conquis qu' ad outra no m puesc rendre ;
Partira m'en si pogues voluntiers,
Que vostre p̄retz cre que m'es sobransiers ;
Mas en aisso m conort e m'afortis,
Que paratges es vas amor aclis.

Al ferm voler don vos am e us dezire ,
Dona , m jutgatz , e si mezura us par
Que us en denha merces al cor deyssendre ,
No m'o tuelha paors de lauzengiers ,
Que ja negus non er tan plazentiers
Al prim saber , ni lunhdas ni vezis ,
Que ja sia de mos afars devis.

Aitan se pert qui cuia plazers dire
Ni lauzenguas per mon cor devinar ,
Q' atressi ben e mielhs m'en sai defendre ,
Qu'ieu sai mentir e remanc vertadiers :
Tal ver y a qu' es fals e messongiers ;
Car qui dis so per qu' amor avilzis ,
Vas si dons ment e si mezeis trahis.

Chansoneta , selh cuy es Monpesliers ,
Qu' es guays e pros vølgra ben que t' auzis ,
Mas enans vai lai a mon Gen Conquis.

VIII.

Aissi cum selh que anc non ac cossire
Ni voluntat ni cor ni pessamen
De nulha re, pueis vos vi, mas de vos
Ai ieu estat, domna, tan cossiros
Co us pogues tans de plazers far e dire,
Que una vetz, en trastot mon viven,
Vos fos d'aquo qu'ieu plus dezir servire.

Vas qualque part qu'ieu an ni m vuelf ni m vire,
Bona domna, tan vos am finamen,
Mos cors no s pot per ren partir de vos,
Ans en durmen me vir mantas sazos,
Qu'ieu joc e ri ab vos, e'n sui jauzire;
Pueis, quan reissit, vey e conosc e sen
Que res non es, torn en plorar lo rire.

E doncx, domna, genser qu'el mon se mire,
Pus aissi sui vostre serf leialmen,
Per chاوزimen e per honor de vos
Vulhatz, si us play, qu'el vostre belhs respos
Tengua 'l mieu cor plazen en tal albire,
Que'l voluntatz qu'ai del vostre cors gen
No l'estengua, ni l'angoissos martire.

Pero plazen e dous, senes devire,
M'en son li mal per los bens qu'ieu n'aten;
E si us plagues qu'ieu agues ren de vos,
Ans qu'om saubes per me que res en fos,

Sapchatz, domna, que m laissari' aucire :
Ja dieus no m do pueis viure lonjamen,
Pus ja serai en re vas vos trayre.

Mais vuelh estar totz temps francx e suffrire,
Quan pus non puesc aver de jauzimen,
Qu' aia 'l solatz e l' aculhir de vos
Qu' anes preyan sai e lai a rescos,
Que ges no m puesc mon coratge devire :
Qu' al mieu albir, qui en dos luecs s' aten
Vas quascun es enganaire e trahire.

De las domnas non s' eschai ges a dire,
Que mainh n' i a que s camjon tan soven
Que dan hi a selh qu' es ses mal cossire.

Domna, lo jorn m' aucietz mantenen
Que ja m trobetz ves vos mas en ben dire.

.....

IX.

Tot quant ieu fauc ni dic que m sia honrat
Me mostr' amors que m' es al cor assiza,
E lai on vey plus ferma voluntat
De pretz coquerr' e de joy mantener,
Esforsi m mais de far e dir plazers ;
Quar mezura es e sabers et honors
Qu' om puesc' esser plus plazens als melhors.

Mout fora greus, mas quar ven tant en grat,
Lo mals d'amor franh per si e us e briza,
E'l gaug que son ab la dolor mesclat
Fan la pena e la fan leu parer :
Qu'ieu fora mortz, mas us jauzens espers
M'a enrequit, gent conortat e sors;
E si 'n trac mal, ieu n'aten gen secors.

Qu'aissi m'a tot amors vout e virat
D'autres afars, e tornat a sa guiza;
Tug silh qu'ieu veg mi semblon folh e fat,
Qu'ab lor non puesc solatz d'amor aver
Per vos, dona, don no part mon volers :
E s'ieu ja'l cor vir per amar alhors,
No m valha dieus ni merces ni amors.

Mout estai gent franquez' ab gran beutat;
Doncx, si cum etz la genser qu'anc fos viza,
Dona, si us platz aiatz humilitat
De mi que sui totz el vostre poder;
Valha m'ab vos merces e car teners,
Qu'en breu seran mey ris tornat en plors,
Si'l mieu fin cor no vens vostra valors.

D'amor no m par qu'om puesca far meitat,
Quar, segon dreg, pus es per loxx deviza,
D'aqui enan deu aver nom camjat;
Per so no us cal, bona dona, temer
Que ja vas vos tan falha mon sabers,

Qu'els vostres mans no m tenha per senhors,
Neus amaray, si us platz, mos nozedors.

X.

SES joy non es valors,
Ni ses valors honors,
Quar joy adutz amors,
Et amor domna guaya,
E gayeza solatz,
E solatz cortezia;
Per qu'ieu non vuelh un dia
Viure desconortatz,
Ans on pus suy iratz
Ieu chant e m'asolatz,
Quoras qu'avinen sia.

En joy ai mon esper,
Fin cor, e ferm voler,
E joy no m puec aver,
Domna, tro qu'a vos playa
Cui me suy autreyatz,
Per aital aventura
Qu'amors m'en assegura,
E vos m'en esfreidatz;
Mas una re sapchatz,
S'amor e mi forsatz,
Mout etz salvatg' e dura.

Chauzimen e merce
Podetz aver de me,
Qu'ie us amarai jasse,
E tot so que m n'eschaya,
Domna, penrai en patz
Aissi cum bos sufrire;
Qu'ie us am tant e us dezire,
Mais m'en platz us somnjatz
De vos, quan sui colguatz,
Que us tengues en mos bratz,
Que d'otra esser jauzire.

Domna, merce vos clam,
Que totz ard et afflam,
Tan de bon cor vos àm:
Ai! doussa res veraya,
Quar es tant alt puiatz
Lo dezirs que m turmenta,
Merce us clam, domna genta,
Colors d'autres beutatz,
Que s'ieu orguelh y fatz,
La vostr' humilitatz
Per merce m'o cossenta.

El cor vos mir ades,
E quar vos sui plus pres,
La genser qu'anc nasques,
Prec vos que dan no i aia;
Belha domna, si us platz.

Vuelh vostre pretz retraire,
Si qu'ab fin joi s'esclaire
Per vos ma voluntatz;
Qu'en nuls autres pensatz
No fui alezeratz,
Des que ieu vos vi guaire.

XI.

Si m destrenhetz, dona, vos et amors
Qu'amar no us aus, ni no m'en puesc estraire;
L'us m'encaussa, l'autre m fai remaner,
L'us m'enardis, e l'autre m fai temer;
Preyar no us aus per enten de jauzir,
Aissi cum selh qu'es nafratz per murir,
Sap que mortz es, e pero si s combat,
Vos clam merce ab cor dezesperat.

Bona domina, paratges ni ricors,
On plus autz es e de maior afaire,
Deu mais en se d'umilitat aver,
Quar ab erguelh non pot bos pretz caber,
Qui gen no'l sap ab chauximen cobrir;
E puous no m puesc de vos amar suffrir,
Per merce us prec e per humilitat
Qu'ab vos trobes qualaquom pietat.

No mi nogua vostra rica valors,
Qu'anc non la puec un jorn plus enans traire;

De pus vos vi, aic lo sen e'l saber
De vostre pretz creyssen a mon poder,⁴
Qu'en manhs bons locs l'ai dig e fag auzir :
E si us plagues que m denhessetz grazir,
No quezira plus de vostr' amistat,
Ans prezera per guazardon lo grat.

Totz los forfaitz e totas las clamors,
En que m podetz acuzar ni retraire,
Son quar m'auzatz abelhir ni plazer
Plus d'otra re qu'ieu anc pogues vezer ;
Qu'autr' ochaizo, dona, no m sabetz dir,
Mas quar vos sai conoisser e chاوزir
Per la melhor et ab mais de beutat ;
Vens tot lo tort en que m'avetz trobat.

Vostre gen cors, vostra fresca colors,
E'l dous esguartz plazens que m sabetz faire
Vos mi fan tan dezirar e voler,
Qu'ades vos am on plus m'en dezesper ;
E si folhei, quar no m'en sai partir :
Mas quant me pens quals etz que m faitz languir,
Cossir l'onor, et oblid la foudat,
E fug mon sen, e sec ma voluntat.

Belhs Carhoucles, no us puosc plus de ben dir ;
Mas qui'l marques mentau de Monferrat,
Jà plus no 'l laus qu'assatz l'aura lauizat.

XII.

A guiza de fin amador,
Ab franc cor humil e verai,
Viu sol del bon respieg d'amor
Jauzens, ab greu penà qu'en trai
Mos cors, per que la m fetz chاوزir,
Dont hom non pot lauzan mentir,
Ni del be que y es dir el tertz.

Ges no l'aus mostrar ma dolor
Estiers adhorar, quan s'eschai
Qu'ieu la vey, li dic ab temor
Semblans per que sap be cum vai;
E s'ieu en re mensprenc el dir,
Sobretemers me fai falhir,
Que fai humils los plus espertz.

Ailas! qu'en er si no m socor?
Non als, mas deziran morrai;
E doncx aura hi gran honor,
Si per so quar l'am mi dechai!
Ilh en pot ben son cor complir,
Mas non l'er, segon mon albir,
Après me nulhs amics tan sertz.

Tot ades sopley et azor
Al pays on ma don' estai;
E'n tenria neys per senhor

Un pastor que vengues de lai
Empero negus no s cossir
Qu'el castelh, on se fai servir,
Ja sia per me descubertz.

Chanso, vai t'en a la melhor,
E di'l qu'ieu 'l clam merce, s'il plai;
Quan cossir ara sa valor,
Li membre del fin cor qu'ieu l'ai:
Que, si m'lais dieus s'amor jauzir,
Semblaria m; tan la dezir,
Ab lieys paradis us dezertz.

Pueys diguas a mon Ben S'Eschai
Qu'en tal son pauzat mei dezir,
S'il puese a son plazer servir,
De ric guizardon serai sertz.

ARNAUT DE MARUELH.

2701 , 7225 , 7614 , 7698 .

ARNAUT DE MARUELH fo de l'avescat de Peiragorc , d'un castel que a nom Maruelh , e fon clergue de paura generacio. E car no podia viure de las suas letras , anet per lo mon : e sabia trobar e s'entendia be. Et astre aduis fo à la cort de la comtessa de Burlas , que era filha del pros comte Ramon , molher del vescomte de Beders que avia nom Talhafer.

Aquel Arnaut cantava be e legia be romans : et era bels de persona , e la comtessa li fazia gran be e gran honor. Et el enamoret se d'ela , e d'ela fazia sas cansos ; mas non las li auzava dire , ans dizia que autre las avia feitas. Mas amors lo forset tan que dis en una canso :

La Franca captenensa
Qu'ieu non posc oblidar.

et en aquesta canso il li descobri l'amor. E la comtessa non l'esquivet , ans entendet sos precs e los grazi ; e l mes en arnes , e det li baudeza de trobar e de cantar d'ella. E fon onratz hom de cort. Don fe motas bonas cansos , lasquals cansos mostran que n'ac de grans bens e de grans mals.

Vos avetz auzit d'en Arnaut com s'enamoret de la vescomtessa de Bezers , filha del pros comte R. , maire del vescomte de Bezers queil Frances auciron quan l'agron paes Carcassona ; laqual vescomtessa era dicha de Burlas , per so qu'ela fon nada dins lo castel de Burlas. Mot amava Arnaut : don lo rei' n Anfos , que entendia en ela , s'aperceup que volia ela gran be ad Arnaut. El rei fo ne fort gilos e dolens , qu'an vit los semblans amoros qu'ela fazia az Arnaut , et auzic las bonas cansos qu'el fazia d'ela. Si la occasionet d'Arnaut ; e dis tan e tan li fes dire , qu'ela donet comiat ad Arnaut , e l vedet que mais no l fos donar ni mais cantes d'ela.

Arnaut , quant auzi lo comiat , fo sobre totas dolors dolens ; e si s'en parti com hom desesperatz de lieis e de sa cort. Et anet s'en à'n Guillem de Monpeslier , qu'era sos amics e sos senhor , et estet gran temps ab lui. E lai plays e ploret , e lai fe aquesta canso que dis :

Mot eran douç miei ogisir.

2701 , 3794 , 7225-6 , 7614 , 7698 , M.

LA franca captenensa
Qu'ieu non posc oblidar,
El dos ris e l'esgar,
El semblan queus vi far,
Mi fan, donna valens,
Melhor qu'ieu no sai dir,
Ins el cor suspirar :
E si per me nous vens
Merces e cauzimens,
Tem que m n'er à morir.

Ses gienh e ses falhensa
Vos am, e ses cor var
Al meils qu'om pot pessar.
D'aitan nous aus forsar
Per vostres mandamens.
Ai ! donna cui dezir,
Si conoissetz nius par
Que sia fallimens
Quar vos soi be volens,
Sufretz m'aquest fallir.

Non ai tan de plevensa,
Ni posc razon trobar
Don m'aus assegurar
Que ja m denhetz amar :
Mas ditz mos ferm talens
Que poiri' avenir.
No m dei desesperar ;
Que tals es pauc manens
Que l fai asters e sens
En gran ricor venir.

Domna , per gran temensa ,
Tan vos am eus ten car ,
Nous aus estiers pregar.
Mas plus fai ad onrar
Us paubres avinens ,
Quan sab honor grazir
E'ls bes d'amor celar ,
Q'us rics desconoissens ,
Cui par que totas gens
Lo dejan obezir.

Tan etz de gran valensa ,
Queus am mais ab cor clar
Ses pro merce clamar
Qu'ab outra gazanhar.
El vostr' ensenhamens ,
Pos no m'en posc partir ,
Fassaus humiliar .
Si que vostre cors gens ,
Amoros e plazens ,
Si no m val no m'azir.

D'onratz faitz avinens
Del rei e d'autres gens
Vos faitz à totz grazir.

2701 , 3794 , 7225-6 , 7614 , 7698 , M.

Mor eran dous miei cossir
E ses tot marrimen ,
Quan la bel' ab lo cors gen ,
Humils , franqu'e de bon aire ,
Me dis de s'amor estraire
Don ieu no m posc partir.

E quar ilh no m rete,
Ni l'aus clamar merce,
Tuich solatz mi son estranh,
Pos de leis joi mi sofranh.

Domna sius plagues sufrir,
Pel vostr' eis cauzimen,
Qu'ab dous precis cars humilmen,
Mercejant com fis amaire,
Vos auzes mon cor retraire
En loc d'autre jauzir,
Vos no costera re
E mi feiratz gran be :
Que'l malaute quan se planh,
Si no l val, si se refranh.

Bela domna cui dezir,
Per vostr' ensenhamen,
Vostre bel acoillimen
No m vedets com soletz faire.
Del plus nous aus pregar gaire,
Tan soi espaventatz
Quar es de tan rics plais :
Mas Ovidis retrais
Qu'entre'ls corals amadors
Notz paratges e ricors.

Ensenhamen e beutatz,
Plazers ab gen parlar,
Gent acoillir et honrar,
Cortes' ab gaia semblansa
Vos fan sobr' autras onransa ;
Per que jois e solatz
Reviu en vos e nais,
Vas qualque part biais :
E no m'o fai dir amors,
Mas ver e vostra valors.

Tant es per tot issausatz
Vostre pretz fin e cars ,
Tem que nous val mos lauzars.
Pero be sai ses duptansa ,
Si tot s'a drecha balansa ,
Qui met plus en un lata
Sol un gran , pesa mais
Vas cela part lo fais ;
Atressi creis vostr' onors
Cum hom plus ne dis lauzors.

Genoes so sapchatz ,
Si com abril e mais
Son d'autres mes plus gais ,
Es vostre ric pretz colors
Resplandens sobre'ls melhors.

Frances , qui que s bias
Ni de proeza s lais ,
Vostre pretz creis e nais ,
Tant es sobre los aussors ,
Malgrat dels lauzenjadors.